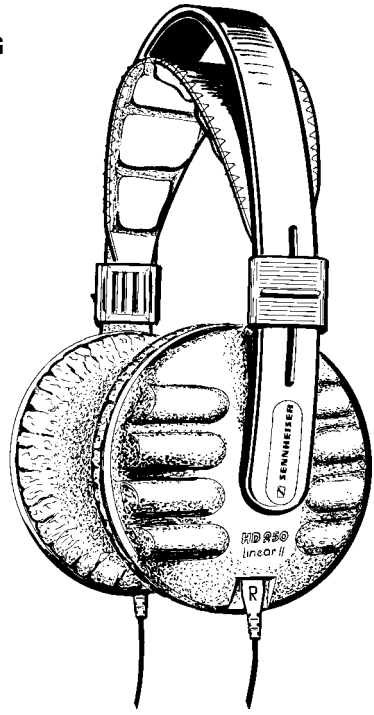
GEBRAUCHSANLEITUNG
INSTRUCTIONS FOR USE
INSTRUCTIONS POUR L'USAGE
ISTRUZIONI PER L'USO
MODO DE EMPLEO
GEBRUIKSAANWIJZING

HD 250
linear II



HD 250 linear II

Der HD 250 linear II ist ein geschlossener, dynamischer Stereo-Kopfhörer, der auch professionellen Ansprüchen genügt. Sein Anwendungsbereich reicht vom Monitorhörer in der professionellen Studiotechnik, bis hin zum Einsatz an hochwertigen Hifi-Anlagen für ungestörten Musikgenuß.

- Ausgezeichnete Impulstreue durch die geringe Masse der Aluminium-Antriebsspule
- Lautheitsdiffusfeldentzerrter Frequenzgang für unverfälschtes Hören
- Anschlußkabel aus hochleitfähigem Kupfer (OFC), steckbar, minimierte Körperschallempfindlichkeit

Technische Daten

Übertragungsbereich	5 - 40000 Hz - 10 dB 10 - 25000 Hz - 3 dB
Wandlerprinzip	dynamisch, geschlossen
Frequenzgang	lautheitsdiffusfeldentzerrt
Nennimpedanz	300 Ω
Kennschalldruckpegel bei 1 kHz	94 dB
Nennbelastbarkeit (nach DIN 45582)	200 mW
Klirrfaktor (nach DIN 45500)	< 0.2 %
Art der Ankopplung an das Ohr	ohrumschließend (circumaural)
Andruckkraft	3 N
Gewicht (ohne Kabel)	215 g
Stecker	6.3 / 3.5 ø Stereoklinke
Anschlußkabel	Kupferkabel, 3 m

Aus hygienischen Gründen sollten Sie die Hörerpolster von Zeit zu Zeit austauschen. Ohrpolster (1 Paar), Bestell-Nummer 34183.

Änderungen vorbehalten.

HD 250 linear II

Audiophile quality, dynamic stereo headphone using sealed ear chamber principle. The HD 250 linear II is a dual purpose monitor/audiophile headphone which can either be used in professional studios or at home for fatigue-free musical enjoyment.

- Excellent transient response thanks to its lightweight triple wound aluminum voice coil
- Balanced, full frequency reproduction gives fatigue-free musical performance
- Oxygen Free Copper signal cable for strength and contact noise elimination

Technical data

Frequency response	5 - 40000 Hz - 10 dB 10 - 25000 Hz - 3 dB
Acoustic principle	dynamic, sealed
Frequency curve	Diffuse-field loudness equalisation
Nominal impedance	300 Ω
Sensitivity at 1 kHz	94 dB
Power handling capacity	200 mW (as per DIN 45582)
THD (as per DIN 45000)	< 0.2 %
Sound coupling to the ear	around the ears (circumaural)
Headband pressure	3 N
Weight without cable	215 g
Plug	6.3 / 3.5 ø stereo phone plug
Length of connection cable	OFC-cable , 3 m

For reasons of hygiene, ear pads should be replaced from time to time. Ear cushions (1 pair), Order No. 34183.

Subject to alterations

HD 250 linear II

Le HD 250 linear II est un casque hi-fi dynamique stéréo fermé, haut de gamme. Il est approprié aux systèmes hi-fi, notamment aux lecteurs CD et DAT ainsi que pour une utilisation en studio comme casque moniteur.

- Fidélité du rendu même dans les basses fréquences grâce à sa bobine en aluminium ultra-légère
- Réponse en fréquence avec égalisation déterminée par le volume dans le champ diffus
- Câble de raccordement enfichable en fil de cuivre OFC, excellente conductibilité, grande résistance, bruit de structure minimal

Caractéristiques techniques

Bande passante	5 - 40000 Hz - 10 dB 10 - 25000 Hz - 3 dB
Principe acoustique	dynamique, casque fermé
Réponse en fréquence	égalisation déterminée par le volume dans le champs diffus.
Impédance nominal	300 Ω
Pression acoustique caractéristique pour 1 kHz	94 dB
Puissance admissible (selon DIN 45582)	200 mW
Taux de distorsion (selon DIN 45500)	< 0.2 %
Couplage avec l'oreille	circumaural
Pression	3 N
Poids sans câble de raccordement	215 g
Connecteur	jack stéreo 6.3 / 3.5 ø
Câble de raccordement	fil de cuivre , 3 m

Pour des raisons hygiénique, les coussinets doivent être reemplacés de temps en temps. Coussins (1 paire), référence 34183.

Modifications réservées.

HD 250 linear II

L'HD 250 linear II è una cuffia stereo dinamica, chiusa, in grado di soddisfare anche requisiti professionali. Il suo campo di applicazione va da quello di ricevitore per monitor nella tecnica professionale degli studi all'impiego su impianti hifi di elevata qualità per un ascolto musicale senza disturbi.

- Comportamento eccellente degli impulsi grazie alla massa minima della bobina di comando in alluminio
- Sistemi magnetici di neodimio-ferro per una sensibilità e dinamica ottimali
- Cavo di collegamento in rame di elevata conduttività (OFC), innestabile, sensibilità minimizzata al rumore di struttura.

Dati tecnici

Gamma di frequenza	5 - 40000 Hz - 10 dB 10 - 25000 Hz - 3 dB
Principio di funzionamento	dinamica, chiuso
Risposta in frequenza	compensazione mediante volume in campo diffuso
Impedenza nominale	300 Ω
Livello di pressione acustica a 1 kHz	94 dB
Carico nominale ammesso	200 mW (a norma DIN 45582)
Coefficiente di distorsione	< 0.2 % (a norma DIN 45500)
Adattamento all'oreccio	avvolgente
Pressione esercitata dall'archetto	3 N
Peso senza cavo	215 g
Connettore	jack stereo 6.3 / 3.5 ø
Cavo	cavo di rame, 3 m

Per motivi igienici è consigliabile sostiturie i cuscinetti di volta in volta. Cuscinetti (1paio), Code.n. 34183.

Con riserva di modifiche tecniche.

HD 250 linear II

El HD 250 linear II es un auricular dinámico estéreo de construcción cerrada, que satisface incluso los requisitos impuestos por profesionales. Su campo de aplicación abarca desde el uso en monitores en la técnica de estudios profesi-onales hasta su empleo en instalaciones de alta fidelidad de alta calidad, para poder disfrutar plenamente de la música sin molestia alguna.

- Extraordinaria reproducción de impulsos gracias a la bobina de excitación de aluminio, de masa muy pequeña
- Sistemas ferromagnéticos de neodimio que garantizan sensibilidad y dinámica ideales
- Cable conector en cobre de alta conductividad (OFC), calable, con mínima sensibilidad a los ruidos corporales.

Datos téchnicos

Gama de frecuencias	5 - 40000 Hz - 10 dB 10 - 25000 Hz - 3 dB
Principio acústico	dinámico, casco cerrado
Respuesta en frecuencia	igualación determinada por el volumen en el campo difuso
Impedancia nominal	300 Ω
Presión acústica caracteristica a 1 kHz	94 dB
Potencia admisible (según DIN 45582)	200 mW
Tasa de distorsión (según DIN 45500)	< 0.2 %
Acoplamiento al oído	circumauricular
Presión mecánica	3 N
Peso sin cable de conexión	215 g
Clavija	jack estereofónico 6.3 / 3.5 ø
Cable de conexión	cable de cobre, 3 m

Por razones de higiene, convienecambiar de vez en cuando, las almohadillas de los auriculares. Almohadillas (1 par), No. de ped. 34183.

Reservado el derecho de modificaciones.

HD 250 linear II

De HD 250 linear is een gesloten hifi stereo dynamische hoofdtelefoon van topkwaliteit. Aangepast aan hifi systemen, CD en DAT recorders eveneens als hoofdtelefoon voor studio's.

- uitstekende impulsweergave dankzij een ultra licht aluminium spoel
- ijzer neodym systeem voor een hoog akoestisch rendement
- insteekbare aansluitkabel, bestaande uit zuurstofvrij koper (OFC) die ongevoelig is voor kontaktgeluiden en zeer sterk

Technische gegevens

frequentie weergave	5 - 40.000 Hz - 10 dB
	10 - 25.000 Hz - 3 dB
omzet principe	dynamisch en open
nominale impedantie	300 Ω
frequentiegang	diffuusveld, loudness en equalisatie
geluidsdruk voor 1 kHz	94 dB
nominale belastbaarheid	200 mW, volgens DIN 45582
vervormingsfaktor volgens	< dan 0,2 %, DIN 45500
koppelmethode	rondom de oren (circumauraal)
aandrukkracht	3 N
gewicht	215 gram
aansluitstekker	stereo jack, 6,3 ø / 3,5 ø
aansluitkabel	OFC, 3 meter

Om hygiënische redenen dient U van tijd tot tijd de kussentjes te verwangen. Bestelnummer 34183.

Fouten en wijzingen voorbehouden

Links-/ Rechts-Kennung beachten!
Achtung: Aus Gründen der Verpolungssicherheit haben die Steckerstifte unterschiedliche Durchmesser.

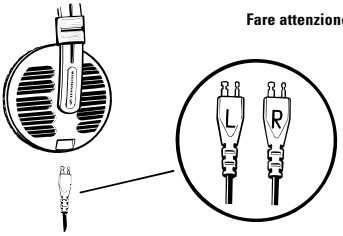
Observe left/right marking!
Important: To avoid wrong polarization the plug pins have been different diameter.

Tenir compte du repère droite/gauche!
Attention: Pour éviter une polarisation incorrecte les broches des connecteurs sont de dianètre différent.

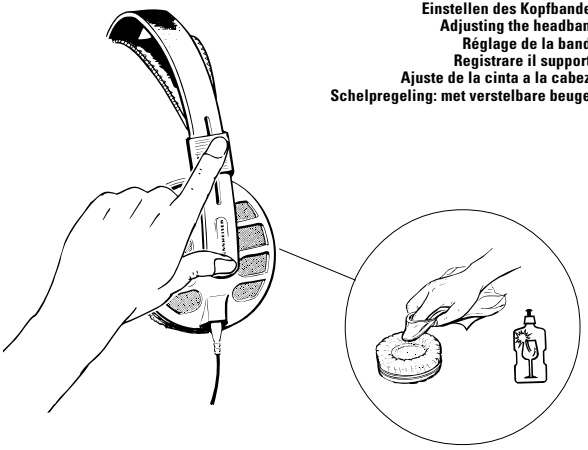
Fare attenzione al contrassegno a sinistra e a destra!
Attenzione: Al fine di evitare inversioni di polarità, i pin de connettore hanno larghezza differenti.

¡Observar la codificación izquierda/derecha!
Atención: Para evitar toda inversión de polaridad, los pin del conectador son de distinto ancho.

Let op: Linker en rechter Kanaalaanduiding
Belangrijk: Om een verkeerde polorisatie te vermijden hebben de aansluitstekkertjes een verschillende diameter



Einstellen des Kopfbandes
Adjusting the headband
Réglage de la bande
Registrare il supporto
Ajuste de la cinta a la cabeza
Schelpregeling: met verstelbare beugel.



Sennheiser electronic GmbH
D - 30900 Wedemark
Printed in Ireland

Publ. 44268 12/92 A03